

JÖVŐ

FÜGGETLEN DEMOKRATA NAPILAP

A „Jövő” előfizetési díja: Egy óra 8000 lej. Munkásszervezeteknek és azok tagjainak 6500, vállalati előfizetés 200.000 lej.

Felelős szerkesztő
PALASTI JÓZSEF

Teléfono szerkesztőség és kiadóhivatal
20-76
20-77

A békeszerződés végleges szövege azonos a párisi határozatokkal

Newyorkban két fontos megállapodás történt még: a dunai hajózás és a kőolajszállítások ügyében

BUKAREST. A JÖVŐ BUKARESTI SZERKESZTŐSÉGÉNEK TÁVBESZÉLŐ JELENTÉSE. A külügyminisztérium a békeszerződés végleges és teljes szövegének birtokában van. A szöveget az érdekelt államok már tudomásul vették és szombaton nyilvánosságra is hozták.

A békeszerződés azonos a párisi határozatokkal, a newyorki tárgyalások során azonban két fontos megegyezés történt: az első a dunai hajózásra vonatkozik, a másik a kőolajszállításokra. A békeszerződés megállapítja, hogy

a dunai hajózás szabad és a parti államok szabadon állapíthatják meg a hajózási díjszabást a felségjoguk alá tartozó Duna-szakaszon. Mint ismeretes ebben a vonatkozásban külön nyilatkozatot hoztak nyilvánosságra, hogy a békeszerződés aláírása után nemzetközi Duna-értekezlet ül össze. Ez a határozat azonban nem képezi a békeszerződés tárgyát. A kőolaj-ügyben egy határozat, hogy Románia az árak megállapítását illetően külön tárgyalást az érdekelt országokkal. Ennél a szakasznál Molotov javaslatát fogadták el, hogy a Szov-

jetuniónak szállítandó árucikkek ellenértékét szabott árban határozzák meg. Ezt a román kormány az érdekelt külföldi hatalmakkal tárgyalja meg s ha ennek során nem sikerül megállapodni, akkor a Szovjetunió, Anglia és az Egyesült Államok nagykövetei foglalkoznak az ügyvel. Amennyiben ez alkalommal sincs megegyezés, a kérdés az UNO vezértilkórága elé kerül.

Ma valószínűleg minisztertanács foglalkozik a békeszerződés ügyével.

Az angol külpolitika alapja változatlanul a három nagy háborús szövetséges szoros együttműködése

Angol magyarázó jegyzék Sztálinhoz Bevin legutóbbi beszédéről

LONDON. Az angol rádió jelenté hétfő reggel: Bevin angol külügyminiszter december végén beszédét mondott, amellyel kapcsolatosan a moszkvai Pravda bitálatot gyakorolt, megállapítva, hogy a beszéd azt a látszatot kelti, mintha az angol külügyminiszter az Egyesült Nemzetek szervezétének működésével kapcsolatban a szovjet-angol szövetségi szerződést feleslegesnek minősítene. Az angol kormány szükségesnek tartotta, hogy Sztálin vezértábornaggyhoz, a Szovjetunió miniszterelnökéhez külön magyarázó jegyzéket intézzen Bevin kijelentését illetően és az angol kormány magyarázatáról a szovjet-angol szerződés tárgyában. Az angol jegyzék hangsúlyozza, hogy Nagybritannia változatlanul elsőrendű fontosságúnak tartja a Szovjetunióval kötött szövetségi szerződést és szó sem lehet arról, mintha az angol külpolitika eltérne a szerződésben lefektetett elvektől. A brit külpolitika alapját továbbra is az USA-val és a Szovjetunióval fenntartott szoros baráti viszony képezi.

A Pravda megállapítja:

A németországi brit politika miatt aggodalmaskodó francia közvéleményt akariák megnyugtani a szövetségi-szerződéssel

London ugyanazt ajánlja, mint 1940-ben Churchill és ez nem sok jót jelent Franciaország számára

MOSZKVA. A Pravda foglalkozik az angol-francia katonai szerződés aláírásának bejelentésével és a két ország közötti vámunió problémájával. A szovjet lap foglalkozik a hivatalos közleményben megállapított kijelentéssel, hogy az angol-francia katonai szerződés Németország esetleges támadásának megakadályozását szolgálja. A szovjet lap ezzel kapcsolatban megállapítja, hogy

a katonai szerződés bejelentéséből tulajdonképpen a francia közvélemény megnyugtatót szolgálja, miután a francia nép megtehát aggodalommal figyeli a németországi brit politikát.

A Pravda ezután idézi az angol lapok kommentárjait, majd megemlíti a konzervatív Daily Mail cikket, amely rámutat arra, hogy az angol-francia katonai szerződést olyan alapon tárgyalják,

amelyet Churchill volt angol miniszterelnök ajánlott, még 1940-ben.

Ez az akkori ajánlat nem sok jót

tartalmazott Franciaország számára, miután ez veszélyezteti Franciaország gazdasági és politikai szuverenitását — állapítja meg a Pravda.

Ausztria képviselőjét is meghallgatják az osztrák béketárgyalások során

LONDON. A helyettes külügyminiszterek londoni értekezletén már bejelentették Ausztria jövőjére vonatkozó javaslatokat. E szerint a nagyhatalmak biztosítják Ausztria függetlenségét, az osztrák állam azonban lemond minden olyan cselekedetről, amely veszélyeztetné területi, politikai és gazdasági integritását.

Ausztria határait az 1938 évi érvényben volt határok alapján állapították meg, megszüntetik a néciapártok működését és a szö-

vetséges megszálló hadseregek a békeszerződés aláírását követő 90 nap után kivonulnak Ausztria területéről.

Hivatalosan közölték az osztrák kormánnyal, válaszolva Ausztria január 18-án átvújtott jegyzékére, hogy

az osztrák képviselőket január 29-én meghallgatják a békeszerződéssel kapcsolatos tárgyalások során.

A válasz vétele után Gruber dr. osztrák külügyminiszter elutazott

Mi ujság belföldön

BUKAREST. A JÖVŐ TUDÓSÍTÁSA.

Fővárosi lapok értesítése szerint Svájc és Svédország romániai levágot majorság kivételre iránt érdeklődik. Különben a nemzetgazdasági minisztérium engedélyt adott 200 kiló kaviárnak Svájcba történő kivitelére. A kaviár ára 90 svájci frank, vagyis 225 kiló tengeri vétel ára. Magyarország tengerit szállít Romániába olyan alapon, hogy 10 kiló sóért 1 kiló tengerit kapunk.

A Demokrata Pártok Blokkjának központi végrehajtóbizottsága tegnap ülésezett. Az április huszadiki országos kongresszusról és bizonyos átszervezésekről tárgyaltak.

Szombaton értekezlet volt a miniszterelnökségen Bodnaras államtitkár elnökletével és Dalcovici professzor társadalombiztosítási államtitkár, dr. Oeriu és Rosetti egyetemi rektor részvételével. Az egyetemi oktatás ügyével foglalkoztak.

Lengyelország

A reakció mesterkedésével ellenére

Nyugodtan szavazott Lengyelország London elismeri a lengyel választások szabadságát

VARSO. Vasárnap, január 19-én voltak a Lengyelországban a parlamenti választások, amelyek során 11 millió szavazópolgár 444 képviselőt választott. Bár eredményeket még nem hoztak nyilvánosságra, megállapítható, hogy a választást győzelmet a demokrata pártok tömörülése szerezte meg.

A varsói rádió vasárnap este közölte a belügyminisztérium hivatalos jelentését, amely szerint egész Lengyelország területén a választások izgalommentesen, rendszerben folytak le.

Vasárnap délután 4 óráig a választók 75-80 százaléka jelent meg az urnák előtt.

Külföldi rádiójelentések szerint a reakciós Mikolajcsik pártjának földalatti mozgalmát a lengyel állambiztonsági szerve teljesen felgöngyölítette, a letartóztatottak vallomásaiból valamint a nyomozás során szerzett bizonyítékokból kiderült, hogy ez a párt január 19-én általános polgárháborút igyekezett kibombantani.

A választások nyugodt lefolyásáról beérkezett jelentések is bizonyítják: a lengyel bűnözők kísérlete, hogy megakadályozzák Lengyelország újjászépítését és a demokrácia megerősítését, kudarcot vallott.

LONDON. A Reuter hírszolgálati iroda jelenté vasárnap késő éjszaka: A külföldi megfigyelők kijelentették, hogy a lengyel választások titkosak és szabadok voltak. Mindössze néhány jelentéktelen helyi incidens fordult elő. A külföldi megfigyelők, éppen úgy, mint a külföldi lapok és hírszolgálati irodák munkatársai, szabadon mozoghattak és minden megszorítás nélkül küldhettek el jelentéseiket.

az angol fővárosba.

A helyettes külügyminiszterek megállapították, hogy milyen sorrendben hallgatják meg a kisállamok képviselőit az osztrák békeszerződés tárgyalása során. Január 22-én Jugoszlávia, 23-án Lengyelország, 24-én Ausztrália, 25-én Délafrika és 27-én Kanada kiküldöttjei szólalnak fel.

A görög kormány kérte, hogy a Németországgal kapcsolatos tanácskozásokon Londonban a helyettes külügyminiszterek értekezletén hallgassák meg a görög kiküldöttet is.

Hivatalosan is megállapították:

Rosszul működnek az aradi gazdasági ellátószervek

Egyetlen esetben volt kielégítő a Gesz működése
A munkaadók közömbössége miatt főkehlány
mutatózik minden vonalon

Az ellátási szervek vezetői vasárnap értekezletet tartottak a Szaktanács székhelyében. A jelentéseikről kapcsolatosan

napirendre került a munkaadók sorozatos panaszai nyomán folytatott vizsgálat eddigi eredményéről való beszámoló, ezenkívül olyan javaslatok hangzottak el, amelyek hivatva lennének az ellátási szervek működését az adott súlyos gazdasági körülmények között intenzívebbé tenni.

Munkáin a Szaktanács gazdasági fejeletere nyitotta meg a gyűlést. Megnyitójában részletesen beszámolt a Szaktanács, az egyes ellátási szervek, a megyei és városi ellátási hivatalok, továbbá a rendőrség megbízottjaiból alakított bizottság tapasztalatairól az ellátási szervek működésével kapcsolatban. Amint a jelentésből kitűnik,

az ellátási szervek legnagyobb része főkehlánnyal küzd és a téli beszerzésért nem tehetőseket, mert egyes munkaadók a törvényben előírt hozzájárulási összegeket nem fizették be idejében, sőt több olyan munkaadó is akad, aki kevéssé megtagadja, hogy kötelezettségének eleget tegyen.

A "Meseország" elnevezésű ellátási szervnél megállapították, hogy annak működése teljesen elégtelen volt, mert tagjainak úgyszólván alig nyújtott valamilyen

320 aradi cég alkalmazottja tartoznak ehhez az ellátási szervekhez és még sem tudnak olyan tőkét összehozni, amelyből a tagoknak csak valamennyire is kielégítő ellátást biztosíthatnak volna.

A fémiparosok ellátási szervéhez tartozó munkaadók pedig egyszerűen visszautasították, hogy a dolgozók téli ellátásához anyagiakban hozzájáruljanak. Megállapították a bizottság, hogy az Aradon működő ellátási szervek között legjobban az Uniflora nevű GESZ működik, amely sok mindent teljesített tagjainak.

Igy többek között 12 vagon burgonya került szétosztásra. Megállapították nyert azonban az is, hogy az ellátási szervek tartozó dolgozók aktivitásának következménye volt, hogy a munkaadók idejében és rendszeresen befizették a hozzájárulási összegeket.

A beszámoló szerint a Statuina nevű ellátási szerv működése sokoldalú kifogás alá esik.

Annak ellenére hogy az ellátási szervekhez 220 főkehlány vállalat tartozik, ez az ellátási szerv úgyszólván semmit nem nyújtott tagjainak.

Összesen 8 kőly burgonya és fél kőly borsó került kiosztásra személyenként téli ellátás címen. A munkaadók ugyanis tízezer lejt hacsájtottak dolgozóiként az ellátási szerv rendelkezésére. Megállapították továbbá, hogy

a Statuina-nak nincs könyvvételezése, nem rendelkezik nyugtáskönyvekkel sem és minden vonatkozásban szabotálták a munkások ellátását.

ARO MOZI
Ma szenzációs amerikai vígjáték
Ginger Rogers
Allen Marchall
3 férfi és 1 nő

Az esetről jegyzőkönyv készült és az ellátási szerv vezetősége ellen szabotázs címen eljárás indítottak.

A Solidaritasa ellátási szervevel kapcsolatban a bizottság megállapította, hogy az ottani részletes ugyanolyan gyenge volt.

Javaslatok a Gesz-ellátás eredményessé tételére érdekében

A jelentésről kapcsolatos felszólalások után több javaslat hangzott el az ellátási szervek munkájának eredményessé tételére érdekében. Így a felszólalók

szükségessé látták olyan GESZ-törvény elfeledtetését, amely szakmák szerint csoportosítja az ellátási szerveket és így az ellátási szervek tevékenységét is kielégítőbb módon lehetne gyakorolni.

Kiváncsian tartották a felszólalók a falu és a város közötti egészséges árá-

az ellátási szerv Klein Sándor nevű vezetőjét a közelmúltban elbocsátották, mert visszafizetéseket követelt el a dolgozók pénzéről.

A vonatkozó vizsgálat, amely a két ösrszervezetét hivatott megállapítani, folyamatban van.

esére feltételeinek mielőbbi kialakítását. Sémáimerték a felszólalók, hogy míg az ORAP borközponton keresztül miniszteri kiutalás ellenére palpbort kapni nem lehet, viszont a feketekereskedelemben annyi van, amennyi kell — 250—300 ezer lejért elpótlapanként. Kifogásolták továbbá a hivatalos lisztvizsgálattal nehézségét, hogy bevonkint mindössze 250 gramm olajat utának ki dolgozóknak, holott ez a mennyiség nem elégséges, miután a mai árakak mellett a dolgozók sűrű nem igen vásárolhatnak.

CORSO MOZI A francia filmgyártás 1946 évi hatalmas és gyönyörű alkotása
Telefon: 28-64.
Örök visszatérés
L'ETERNEL RETOUR
Tristan és Izolda szerelmi legendája, modern feldolgozásban. — Madeleine SOLOGNE és Jean M. ARAIS. — E film a filmgyártás gyönyörű csodaja.

500 millió lei gyorssegélyt utaltak ki a Székelyföldnek

Az MNSz. és a CARS. együttműködése szükséges az aszály sújtotta magyar vidékek ellátása ügyében

A Magyar Népi Szövetség paria menti csoportjának küldöttsége felke resde dr. Mezincescu, a CARS — az aszály sújtotta vidékeket segélyező bizottságának vezetőjeként és alapos megbeszélésen vitatták meg a Székelyföld helyzetét. Gyorssegélyként a három székely megyének ötszázmillió lejt és egy vagon gyümölcsöt utaltak ki. Azonkívül gondoskodnak arról is, hogy Székely földre egészségügyi karaként indítsanak orvosokkal és gyógyszerekkel. Hangsúlyozta a CARS vezetője, hogy a CARS a kormány támogatását élvez, de társadalmi megmozdulás ezért szükséges az MNSz és a CARS együtt működése az aszály sújtotta magyar vidékek ellátásának kérdésében.

A MNSz. országos végrehajtó bizottsága a magyarság gazdasági életének megalapozására helyezi a fősúlyt

Minden vonalon élénk tevékenység népünk létfontosságú kérdéseinek intézése érdekében

A Magyar Népi Szövetség országos végrehajtó bizottsága két napon át tartó értekezleten tárgyalta a magyarság legfőbb kérdéseit.

Gaál Gábor egyetemi tanár javaslatokat olvasott fel a romániai magyarság demokratikus közéletének kialakítása tárgyában. A végrehajtó bizottság ebben az érben a szükséges a magyarság gazdasági életének megalapozására helyezi.

Az újjászervezett gazdasági ügyosztály fő feladata a magyar szövetkezeti hálózat védelme. A végrehajtó bizottság tudomásul vette önálló művészeti ügyosztály létesítését, amely a magyar színművészet, zene, képművészet, film, rádió, irodalom és műemlékvédelem kérdéseit karolja fel.

Az ifjúsági bizottság felhatalmazást kapott arra, hogy "Magyar Ifjúság" címen lapot indítson.

Ugyancsak értekezletet tartott Kolozsváron a Magyar Népi Szövetség központi szervezőbizottsága a körzeti felelősökkel, amelyen a temesvári körzet is megjelent.

Megállapították, hogy ez a körzet halad az élen felelősségteljes és politikai fejlettség tekintetében.

Szervezési tennivalók dolgában arra az eredményre jutottak, hogy ahol sincs megfelelő csatlakozó munka, ott tisztújító közgyűlést kell tartani.

Mindenütt meg kell szervezni a körzeti és utcai felelős rendszert és üléseken alapos politikai és szervezési tanfolyamot kell adni. Kerkó György országos elnök javaslatára az értekezlet elhatározta, hogy a tagdíjak beszedésére szervezést tart a szervezettek köré, melynek kezdő ideje február 28.

Elhatározták, hogy a szövetkezetek

SPORT

Elutasította a szövetség a Carmen óvását az ITA ellen

A bukaresti Carmen megővta az Aradon lejátszott ITA elleni mérkőzését — amelyet 2:1 arányban elveszített — azon a címen, hogy a textilgyári csapatban Bonyhádi, Lóránt, Tóth és Mészáros idegen állam polgárok szerepeltek. Az óvást most tárgyalta a labdarugószövetség bizottsága. Crutescu ezredes elnöklővel a következő határozatot hozta: 1. A letett iratokból megállapítást nyert, hogy Bonyhádi, Tóth, Lóránt és Mészáros 1944 augusztus 23-án Északerdély területén laktak és így román állampolgároknak tekintendők.

2. Nevezett labdarugók minden megkötöttség nélkül játékjoggal rendelkeznek.

A labdarugó szövetség döntése következtében a Carmen óvását elutasították. Ezzel az ITA-Carmen mérkőzés eredményét igazolták, bár a Carmen képviselője bejelentette, hogy megfellebbezi a határozatot.

Asztalitenisz

Január 22: Budapest-Arad-Aradon
Január 25: Románia-Magyarország Bukarestben

A magyar asztalitenisz válogatott tagjai: Farkas Gizi, Soós, Sidó és Harargozó január 22-én érkeznek Aradra és innen folytatják útjukat a főváros felé, ahol 25-én Románia-Magyarország asztalitenisz verseny nyer lebonyolítást. Az aradi liga tárgyalásának eredményeképpen bukaresti mérkőzésük előtt január 22-én Aradon szerepelnek a magyar asztalitenisz éljátékosok. A versenyt a Fehér Kereszt nagytermében rendezték, amelynek során a magyar csapat Budapest válogatottja néven szerepelne Arad válogatottja ellen, amelynek összeállítására a következő lesz: Grünwald ITA, Popescu ITA, Ponta Progresul és Glaraz II Spárta.

A gazdasági albizottság Antal Dániel országgyűlési képviselő elnökségével megtartotta január havi értekezletét amelyen megvitatották a romániai magyarság időszerű kérdéseit.
Románia 5000 szövetkezetje közül 1200 szövetkezet magyar. Az MNSz ígéretet kapott, hogy a magyar szövetkezetek mind a szövetkezeti minisztériumban, mind a INCOOP-nál megfelelő képviseletet kapnak.
A magyar parlament csoportot különös kérdés elintézésével bízták meg, így visszaszámítolják hibát körmek a magyar bankok és államotított Nemzeti Banktól, árt és hitel a magyar szövetkezetek.

„Vége a megbocsájtás politikájának!”

— mondotta Rákosi Mátyás a köztársaságelleni összeesküvés ügyében összehívott tömeggyűlésen

A fiatal magyar demokrata köztársaság leszámol a külföldről támogatott reakciós erőháttal

BUDAPEST. A Magyar Kommunista Párt, a Szociáldemokrata Párt és a Szakszervezeti Tanács a Sport csarnokban összehívott gyűlést tartott, amelyen a budapesti munkásság és a magyar parasztság küldöttjei olyan tömegesen jelentkeztek, hogy a palota előtti térre hangszórókat kellett szerelni.

Az összehívást gyűlés egyetlenné tárgya: a napokban leplezett köztársaság ellenes összeesküvés által teremtett politikai helyzet megleszélése.

Az üzemtanács választásoknak éppen az összeesküvés miatt történt elhalasztását jelentették be előbb, majd Rákosi Mátyás mondott hatalmas beszédet, amelyben

leplezte az összeesküvés minden részletét, hangsúlyozva, hogy nem véletlenül volt az összeesküvés fellegvára az újjáépítési minisztérium, amelynek még vezetője, a nemrég kinevezett miniszter is részese az összeesküvésnek.

Az összeesküvők a legsötétebb rab ságra akarták süllyeszteni a magyar dolgozókat, rabságba, amelyekből a Vörös Hadsereg mentette meg a magyar népet. Máris kísérletek történtek, hogy mentse az összeesküvőket.

Amit akartak: merénylet az ország minden becsületes, szabadság szerető dolgozója ellen. Azt terveztek, hogy elveszik a földet a 700.000 új gazdától, vagyis megsemmisítik a földosztást. Nem rajtuk mulott, hogy nem vihetik keresztül ezeket a ket: a fiatal magyar demokrácia állambiztonsági szervei lecsaptak rájuk s a magyar demokrácia el van szánva arra, hogy le számol a reakcióval.

— Vége a megbocsájtás politikájának — mondotta Rákosi Mátyás, — aki követelte, hogy a Kisgazda Párt tisztítsa meg becsületesen sorait, majd a tömeg lelkes tüntetése közepette hangsúlyozta: a magyar dolgozók társadalmi a Vörös Hadsereg kivonulása után is meg tudja védeni magát minden reakció kísérlettel.

Felszólalt még Szakasits Árpád a Szociáldemokrata Párt nevében és hasonlóan erélyes hangon emelte ki a demokrácia megvédésének szükségességét s az elszántságot, amellyel a dolgozók harcolnak a reakció ellen.

Végül Kisházi Ödön a Szakszervezeti Tanács elnöke felolvasta a nagy lelkesedéssel elfogadott határozati javaslatot.

Aktív miniszter, aki megszökteti az összeesküvés egyik vezéré!

A magyar köztársaság ellen szervezett összeesküvéssel kapcsolatos nyomozás ügyében újabb fordulat történt:

Mistéth Endre volt építés- és közmunkaiügyi miniszter váratlanul benyújtotta lemondását, miután a büntügyi nyomozás szelát

hozza vezettek. A lemondás után a volt közmunkaiügyi minisztert a rendőrség a köztársaság elleni összeesküvés ügyében kihallgatta és beismerő vallomása alapján azonnal őrizetbe vették.

Mistéth Endre letartóztatása előtt még összehívta az építésügyi minisztérium tisztviselőit és előttiük az összeesküvésben vitt szerepéről beszélt. Elmondotta, hogy még a háború előtt tagja volt a „Magyar Közösség” nevű szervezetnek, amely szerinte akkor németellenes volt. A háború alatt és Budapest ostroma alatt is részt vett a közösség munkájában, majd a felszabadulás után bekapcsolódott a politikai életbe.

Beismerte, hogy az összeesküvésben részes személyekkel kapcsolatot tartott fenn. Kávészakban folytatott politikai viták során

ezek az emberek élesen nyilatkoztak a demokratikus rendszer ellen és ő, ezeket a tiltakozásokat, mint aktív miniszter minden hozzászólás nélkül hallgatta végig. Sokszor találkozott Szentiványi Domokossal, az összeesküvés egyik legfőbb vezetőjével, aki egy ízben arra kérte, hogy bocsássa rendelkezésére lakását, hogy ott a „közösség történetét” megírhasssa. Ettől kezdve egy nő járt fel lakására, aki ott különböző szövegeket gépelt. Néhány nap előtt azzal keresték fel, hogy Szentiványi letartóztatása küszöbön van és ezt Szentiványi tudomásra kellene hozni, amit a miniszter meg is tett, sőt Szentiványi feleségének száz forintot adott, hogy ezzel segítse elő férje szökését.

Békeffi László szerepe az összeesküvésben

Az összeesküvés külügyi vonatkozásának másik szenzációja Békeffi László szerepe.

Kiderült, hogy Békeffi révén kaptak az összeesküvők külföldről anyagi támogatást.

A köztársaság elleni összeesküvés se kapcsoltos nyomozás szálai Sós Gézához, a magyar külügyminisztérium egyik tisztviselőjéhez vezetnek, akinek a Svájcban időző Békeffi Lászlóhoz voltak kapcsolatai.

Száljegyzet két ellentétes rendelkezéshez

Takarékoskodjunk a villanyárammal, de észszerűen!

Arad közönsége joggal kérli: papíron, vagy valóságban akar takarékoskodni a villanyüzem a tüzelőanyaggal?

Az aradi villanyfogyasztás ügyében két egymással ellentétes értelmű közlemény jelent meg. Az egyik a lakások áramfogyasztásának csökkentésére vonatkozik és eszerint a magánfogyasztók kötelesek áramfogyasztásukat ötven százalékkal csökkenteni, eltekintve esetenként a kióvatlanoktól 5000 lej büntetés fizetendő és az áramot kikapcsolják. Másik közlemény ezzel szemben arról számol be, hogy a délutáni áramkorlátozást megszüntették és esetenként délután 3 óráig is lesznek mozielőadások. A két közlemény közötti ellentmondás szembetűnő. Arad lakossága joggal kérdezheti:

miért tették közzé az ötven százalékos magánfogyasztási csökkentésről szóló rendelkezést, ha már a mozielőadások számára is van áram?

Ez különben azt jelenti, hogy a déli 1 óráig délután 5 óráig tartó áramszünetet — megszüntették. Vajon olyan jól állunk szemben — kérdezi a kisember — hogy erről a takarékosági intézkedésről lemondhat a villanygyár s ha igen, miért szükséges mégis az 80 százalékos csökkentés? Nem vitás, hogy a legtöbb kisember számára ez az ötven százalékos csökkentés megvalósíthatatlan.

Mert hiszen hogyan is csökkentheti felére az áramfogyasztást az, akinek a munkakörében van a villanyerő?

szabadidejében olvas. A dolgozó tömegek számára csak az esti órákban nyílik lehetőség művelődésre és ezt nem zárhatjuk el senki elől. Tartálatlan az a felfogás, hogy a felfogyasztáson felüli kilóvatok után a villanygyár ötezer lejt szabadon be és ugyanakkor jogában álljon kikapcsolni az áramot.

Akaratlanul is fölmerül az a gondolat, hogy itt voltaképpen az áram újabb ötezer lejes drágulásáról van szó.

A délutáni árammegszekítés megszüntetéséből a helyzet javulására kell következtelnünk és nem értelmezhetjük másképpen, minthogy a kisemberek áramfogyasztását veszélyeztető előírások is csak a mélynyosság keretei között kerülnek alkalmazásra. Világszerte előírt nehézségek mutatkoznak, a borzalmas háború következményei a gyvőztes nagyhatalmak gazdasági életében is hatnak, tehát a takarékoskodás mindenképp így természetesen nálunk is indokolt. Nem érjük viszont, hogyan lehetséges a takarékoskodás elvének e kétfős alkalmazása.

Már megint az állambiztonságban megállapított 50 százalékos fogyasztás

20 évi kényszer munkára, 3—5 évi nehéz börtönre ítélte a kolozsvári Népbíróság a szabadságharcosokkal kegyetlenkedő szigurancaügynököket

KOLOZSVÁR. A kolozsvári Népbíróság vénszék Rapeanu Gligore dr. főügyész közeli egyórás vádbeszéde után hirdető ítéletet három embertelen szigurancaügynök bűnyűgében.

A Népbíróság Matei-Ianácsa Baulescu D. bírój 20 évi kényszer munkára, Agaius Ioan vádoltat 5 évi, dr. Cristorescu Alexandrut pedig 3 évi nehéz börtönre ítélte.

Martac Victor temesvári rendőrügynök a szerdai tárgyaláson nem jelent meg és ezért a Népbíróság perének tárgyalását február 20-ra halasztotta.

Econotatul Meseriasilor Patroni No. 1. közli:

A tolongás elkerülése végett 1947 január 20-tól hétfőtől kezdve kenyéret kizárólag cégenként egyben szolgálunk ki. Mindazokat a cégeket, amelyek rögivel hátralékban vannak, hétfőtől kezdve nem szolgáljuk ki. Azok a munkások, akiknek nevét a szövetsorsoláson kihúzták, haladéktalanul jelentkezzenek a szövetátvételre, mert ellenkező esetben jogukat elvesztik. Vezetőség. 3583

csökkentés is különös, inkább létszám intézkedés, mert gyakorlatilag használati kevés.

Elképzelhetetlen, hogy a kisemberek, akiket anyagi körülményeik miatt úgy is az áramfogyasztással való takarékoskodásra kényszerítenek, 50 százalékkal csökkentesse villanyfogyasztási szükségletét. Szóval ez csak papíron-takarékoskodás, mint ahogyan a szénhiányra való hivatkozással életbeleptetett áramkorlátozás is magyarázatra szorú, amikor egyszerűen kiderül: tulajdonképpen a déli 1 óráig délután 5 óráig tartó árammegszekítés sem feltétlen szükséges, hiszen hatálytalanná válik. Vagy van szén, vagy nincs. Vagy kell takarékoskodni, vagy nem. Ha igen, akkor érthetetlen a hirtelen engedékenység, amellyel a déli áramszünetet felfüggesztették és a takarékoskodást kizárólag a fogyasztókra akarják áthárítani.

Igenis, takarékoskodjunk. De észszerűen, célravezetően és ne úgy, hogy túlfogyasszunk a takarékoskodás szükségességét!

URANIA
Telefon 12-32.
Ma utoljára
A bolond bosszúja
Holnap kedden premier
INGRID BERGMANN
Dollárhercegnő
című filmje.

Savoy Mozi
Előadások: 3, 5, 6.30 és 8. Vasár. és ünnepnap matiné 11.30, 3, 4.30, 6, 7.30
Figyelem! Előadások pontosan kezdődnek!
Ma hatalmas, szenvedélyes szerelem története! A legképzesebb rendezés és alakítás, eddig el nem ért siker! Minden eddigi magyar film között a legjobb, leg tökéletesebb!
Egy asszony visszatér
Főszerepben: TASNÁDY FERENC, MARIÁ, JAVOR PÁL, SOM-LAY ARTUR, CSORTOS GYULA.

Royal Mozi
Telefon: 19-38.
3, 5 és 7 órakor.
Vasár. és ünnepnap fél 12-kor matiné
Ma, egy szellemes vigjáték!
100 szereelmes levél
Max Neufeld rendezése.
Armando Falconi, Vivi Gioi, Lilián Herman alakításával.

Hírek

Arad, 1947. január 20. Hétfő
Szolgálatos gyógyszerárak:

Friedmann (Mária királyné-út 8), Niedermayer (Szerb-palota) és Tüdös (Mj. kórház).

— MOZIK MŰSORA: ARO: 3 férfi és 1 nő — CORSO: Örök visszatérés — FORUM: Szenzációs riport — ROYAL: Száz szerelmes levél — SAVOY: Egy asszony visszajez — URANIA: A bolond bosszúja.

— UJ PÁPAI NUNCIUS BUKARESTBEN. Bukarest. Rövidesen megérkezik a fővárosba Gerald Patrick O'Hara püspök, az újonnan ki nevezett bukaresti pápai nuncius.

— HALÁLOZÁS. Gitta Agoston nyugalmazott főgyógyász 66 éves korában tüdőgyulladás következtében elhunyt. Január 23-án, esütörtökön helyezik örök nyugalomra.

— PAKURA HELYETT FÁVAL FÜTİK A MOZDONYOKAT. Bukarest. A CFR vezérigazgatósága tekintettel a folyékonyfűtőanyagban mutatkozó hiányra, elrendelte, hogy ennek pótlására a mozdonyok fűtésénél fát kell használni. Ugyanekkor a fa hivatalos átvételi árát 1.500.000 lejre emelték.

— WIZÓ-ELŐADÁS. Reiter Lunka, az erdélyi Wizo-federáció elnöke előadást tart január 22-én délután 5 órakor Aradon a Fischer Elíz palotában a bázeli Wizo-világkonferenciáról. Vendégeket szívesen látnak.

— HALÁLOZÁS. Deutsch Terka rövid betegeskedés után meghalt. Az elhunytban Deutsch Károly volt vezérigazgató nővérét gyászolja. Temetése f. hó 20-án, hétfő délután 4 órakor lesz a régi zsidó temetőben.

— GAZDASÁGI SZAKÉRTŐK UTAZTAK MOSZKVA. Bukarest. Tegnap több gazdasági szakértő utazott Moszkvába hogy résztvegyen a kormány gazdasági bizottságának nagyfontosságú tárgyalásain. Az államvasút vezérigazgatója, a részlel Gyulai Zoltán mérnök a közlekedési képviselőiben Vines és Perle mérnökök, a földművelésügyi minisztérium kiküldetésében pedig Romanciu mérnök utaztak Moszkvába.

Wizo-gyűlés

keretében 1947. január 21-én délután 5 órakor (Fischer Elíz palota)

Reiter Lunka

az erdélyi Wizo Federáció elnöke beszámol a bázeli Wizo-világkonferenciáról. Wizo tagok megjelenését kérjük, vendégeket szívesen látunk.

Városi Színház Arad

Január 20-án este 8 órai kezdettel

Lia Sterling

a kiváló szubrett bucsufellepte a „JANKELE”

3 felvonásos operettben. Jegyek lites színházi ügynökségnél. 8399

Lapárusokat

és lapkihordókat

megfelelő jövedelemmel felvessz a Jövő kiadóhivatala

Az MNSz. javaslatára

László Ferenc dr. ügyvédet az igazságügy-minisztérium tanácsosává nevezték ki

BUKAREST. Az igazságügyminisztérium az MNSz 916-1946. számú beadványára közli, hogy eleget téve az MNSz előterjesztésének, január 10-én 01018-1947. számú döntésével dr. László Ferenc sepsiszentgyörgyi gyakorló ügyvédet az igazságügyminisztériumba minisztériumi tanácsosává (consilier tehnic) nevezte ki.

Az igazságügyminiszter e magas rangú tisztviselői kinevezése újabb szép eredménye a Groza-kormány és a Magyar Népi Szövetség együttműködésének.

Ejjeli fagyok, nappal enyhe idő

Nyugateurópában derült, csendes, sok helyen ködös az idő, míg északon rendkívül szeles és csapadékos. Az Óceán északi része felől beáramló lég-hullámok elárasztották a szárazföld keleti felét. Ezek az enyhe légtömegek nálunk is sok helyen felszakították a

ködöt, de a felmelegedés eddig sehol sem érte el az olvadási pontot. Időjárás: Élénk nyugati és északnyugati szél felhőfelvonulások, esetleg futóesővel, vagy havazással. Éjjeli fagyok, és nappal enyhe idő várható.

Kedden, január 21-én, délután fél 5 órakor

LENIN

Karl Liebknecht és Rosa Luxemburg emlékünnepele a színházban

Az egész világon kegyelettel adóznak ezen a napon a szabadság, a népi demokrácia és a dolgozóknak szolgáltató igazság hatalmas szellemű előharcos emlékének.

A Romániai Kommunista Párt aradi tagozata rendezi az emlékünnepelet, amelyen egyben kifejezésre juttatja a német reakció ellen folytatott harc két hőse: Karl Liebknecht és Rosa Luxemburg iránti elismerését.

A város minden haladó gondolkodású polgárát meghívja a rendezőség.

Apróhirdetések

BUTORSAKMÁBAN jártas, vagy fémegmunkáló, esetleg panelüzemekben hosszú gyakorlattal rendelkező vezető technikai és adminisztratív pozícióra alkalmas perfect román-magyar intelligens tisztviselőt alkalmazunk előnyös feltételek mellett. Írott ajánlatokat referenciákkal és igények megjelölésével Székely & Réti Targu Mures, Albina tér 23 címre küldendők. 9214

KÉZIMUNKÁT, kifogástalan szépet vásárolók. Str. Greceanu 18. Apart. 6. 9221

BUTORASZTALOS segédet keresek. Cím a kiadóban. 9226

ELADÓ ház, új háló, 14 lóerős Ganz villanymotor, Bucuresti ucca 16, Buzsák. 9241

ZONGORA- és akkordeonhangolást vállalok. Hölzl zongorakészítő. Unirea papírüzlet. 9242

HARISNYÁT kötök bármilyen hozott anyagból, mintázva, rövidet, háromnegyedest, hosszú és fejlelek régiókat. Dna Balasa 125. 9170

BENZINMOTOR nyolc: HP eladó. Cím Fabricii ucca 21.

ELEKTROMOTOR, háromfázisú, 1,5 KW., Singer varrógép motorral eladó. Cím a kiadóban. 9248

1-2 SZOBÁS, összkomfortos lakást keresek azonnalra, vagy május 1-re. Cím: Foto Angelo. Eminescu ucca 24. Közvetítőket díjazok.

MÉLY, redőnyös gyermekkoscsi eladó. Spiru Gheorghe ucca 15-17.

HÁROMNEGYEDES cimbalom, jókarban levő, eladó. Toamnei ucca 15, Séga. 9246

SÜRGŐSEN eladó: szép kombinált szekrény, rövid zongora, fekete férfi télikabát, olcsón, egyszerű fotelek, ebédlők, zöld hálószooba, nagy tűkör, mély gyermekkoscsi és mérleg. Cím szíveségből Hackernénál. Marasesti 3. 9247

KITŰNŐ állapotban levő nagy motorkerékpár megfélelő iratokkal eladó. Ujarad, Avram Iancu u. 102

HÁLÓSZOBA, külön ágvas, kitűnő állapotban eladó. Érdeklődni 1-3 között naponta. Kardos, Mucius Scaevola ucca 32-36. 9289

EGYTONNAS Willys-Kueigt teherautó jutányosan eladó, vagy jókarban levő traktorral (hernyótalpással) kicserélhető. Industria Lemnului, Pancota. 9240

VILLANYHEGESZTŐ és villanyos szállagfűrész, forrasztógép eladó. Abatorului ucca 1. 9251

JÓBB minőségű festett kombinált szoba eladó. Ep. Radu ucca 4.

MASAMODLEÁNY, önállóan dolgozó, elsőrendű munkaező, felvétel. Cím a kiadóban. 9248

VILLANYSZERELŐ tanulót felvesszünk. Weisz Ernest, Piata Plevnei 5. Telefon 17-83. 9249

Deutsch Károly, valamint testvérei Felicia és Margit fájdalommal közlik, hogy testvérük

Deutsch Terka

rövid betegeskedés után elhunyt. Földi maradványait f. hó 20-án hét fő délután 4 órakor fogjuk a régi zsidó temetőben utolsó útjára elkísérni.

Kifosztotta a törvényszéki főelnök lakását a háziartásbell alkalmazott

Ludosan Nicolae törvényszéki főelnök feljelentést tett a rendőrségen, hogy háziartásbell alkalmazottja, akit néhány nappal ezelőtt vett fel, Elisabeta körül 21 számú lakásán távollétében felnyitotta a szekrényt és onnan egy férfi bőrkabátot, egy szőrmézett világos színű női kabátot, egy világosbarna kabátot, egy piros pamlagtakarót, női hócsizmát és más ruhaneműt lopott el 30 millió lej értékben. A törvényszéki főelnök a zsák mányal eltűnt leányról pontos személyleírást adott: középtermetű rövidhajú, fekete szemű leány, aki Sucava megyéből származik.

Vidéki egyetemi hallgatók.

A Bolyai Demokrata Diákszövetség ezúton is felhívja minden vidéki egyetemi hallgató figyelmét arra, hogy saját érdekében, valamint az illető megye egyetemi hallgatósága érdekében lehetőleg jelenkezzék az illető megye székhelyén megalakult Bolyai Demokrata Diákszövetség megyei tagozatánál. Ha a tagozat még nem alakult meg, úgy a megye többi Bolyai egyetemistájával tartsák meg alakuló közgyűlést és válasszák meg a vezetőséget (elnök, alelnök, titkár).

„FORUM”

Tel. 20-10.
Előadások 3, 5 és 7 órakor
Ma izgalmas gangsterfilm az új amerikai produkcióból!

Szenzációs riport

Victor Matture — Joan Benett
John Hubbard



Hétfőn, 20-án délután 5 órakor: „Től a nagy Krivánon” operett.

Temetkezésivállalat

FRATI KLUG

Arad, Buj. Reg. Ferdinand 37
Saját készítményeink.

Leszállított áron.

Telefon: 14-30.

Kus- és kolbászfeldolgozó gépeket keresünk megvételre

Ajánlatok benyújtandók:

ITA-gyár Arad

Poloskairtást

Parketta szerelés olcsón vállalok.
LOVAS, Buj. Reg. Maria 18. 42

PRESA DEMOCRATA

Felhívjuk a közönség figyelmét, hogy az aradi mozielőadások pontosan 3, 5, 7 órakor kezdődnek